

日本語

一般的な安全ガイド

免責事項：本製品には、設定と基本的な使用に必要な印刷ドキュメントが含まれています。製品に関する詳細なマニュアル、リソース、および最新情報については、<https://www.ecoflow.com/support/download/>をご覧ください。使用する前に、本製品のドキュメントをよく読んで理解してください。不適切な使用は、重傷、損害、または物的損失につながる可能性があります。本製品を使用することにより、製品ドキュメントに記載されているすべての条件に同意することになります。EcoFlowは、誤用またはコンプライアンス違反によって引き起こされた損失、損害、または怪けについて責任を負いません。

- モバイルバッテリーの変換効率により、実際の容量は定格バッテリー容量未満となります。
- 本製品は、このユーザーマニュアルに記載されている操作手順に従って使用してください。不適切な使用は、本製品が損傷したり、人のまたは物的な危険をもたらしたりする可能性があります。
- 十分にチェックし、必ずデジタルデバイスの充電電圧がモバイルバッテリーの電圧出力と一致するようにしてください。
- デジタルデバイスの購入時の充電ケーブルを選択して使用してください。
- 耐用年数を伸ばすために、モバイルバッテリーを定期的に充電してください。
- 注意：火災や火傷の危険性があります。開けたり、押しつぶしたり、45°C以上で加熱したり、焼却したりしないでください。
- 水に浸した状態でもモバイルバッテリーを使用しないでください。廃棄の際はバッテリーのリサイクル会社に連絡してください。
- 本製品を水、火、および熱源から遠ざけてください。
- 事故を防ぐため、本製品は、損傷などが見受けられないところでご使用ください。
- 本製品を明かな変形、漏れ、損傷などが見受けられる場合は、すぐに使用を停止して、廃棄できるようリサイクル会社に連絡してください。
- 本製品にはユーザーが保守できる部品は含まれていません。また、バッテリーの交換はできません。
- バッテリーを火または加熱オープンの中に置いたり、機械的な圧搾または切断手段で扱ったりすると、爆発を起こす可能性があります。
- バッテリーを極度の高温または低空気圧を伴う環境に置くと、爆発を起こしたり、可燃性の液体やガスの漏れを招く可能性があります。
- 使用されていない場合、製品は自動的にスタンバイモードに移行します。
- 本製品を火や高温にさらさないでください。火や 100°C 以上の温度にさらされると爆発する可能性があります。
- 本製品を雨や雪にさらさないでください。
- 本製品を、お客様ご自身で分解、修理、改造しないでください。修理については、EcoFlow カスタマーサービスまでお問い合わせください。

モデル名：EF-MB-002
寸法：104 x 71.6 x 9.5 mm
重量：123.3 g
充電温度：0°C から 40°C まで
放電温度：-10°C から 40°C まで
保管温度：-10°C から 45°C まで
高度：≤ 3000 m

한국어

일반 안전 지침

- 면책조항：이 제품에는 설정 및 기본 사용에 필요한 필수 인쇄 문서가 포함되어 있습니다. 자세한 설명서, 리소스 및 제품에 대한 최신 정보를 확인하시려면 <https://www.ecoflow.com/support/download/> 를 방문하시기 바랍니다. 사용하기 전에 제품 설명서를 완전히 읽고 이해하시기 바랍니다. 제품을 부적절하게 사용할 경우 심각한 부상, 손상 또는 재산 손실을 초래할 수 있습니다. 이 제품을 사용함으로써 귀하는 제품 설명서에 명시된 모든 조건에 동의하고 이를 수락합니다. EcoFlow 는 제품 오용 또는 규정 미준수로 인한 손실, 손상 또는 부상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 파워뱅크 변환의 효율성으로 인해 실제 용량은 정격 배터리 용량보다 적습니다.
- 이 사용 설명서의 작동 지침에 따라 제품을 사용하십시오. 부적절한 사용은 제품을 손상시키거나 인명과 재산을 위험에 빠뜨릴 수 있습니다.
- 디지털 기기의 충전 전압이 파워뱅크의 전압 출력과 일치하는지 확인하십시오.
- 디지털 기기의 원래 충전 케이블을 선택하여 사용하십시오.
- 파워뱅크의 수명을 연장하려면 정기적으로 충전하십시오.
- 주의: 화재 및 화상의 위험. 열기나, 으깨거나, 45°C 이상으로 가열하거나 소각하지 마십시오.
- 물에 담근 파워뱅크를 사용하지 마십시오. 페기 시 배터리 재활용 회사에 문의하십시오.
- 제품을 물, 화재원 또는 열린 근처에 두지 마십시오.
- 부상 위험을 줄이기 위해 제품을 어린이 가까이에서 사용할 때는 면밀한 감독이 필요합니다.
- 이 제품에 명백한 변형, 누출 또는 손상이 있는 경우 즉시 사용을 중단하고 페기 시 재활용 회사에 문의하십시오.
- 이 제품은 사용자 수리할 수 있는 부품이 없으며 배터리는 교체할 수 없습니다.
- 배터리를 불이나 가열 오븐에 넣거나 기계적으로 눌러 압착하거나 절단하는 경우 폭발할 수 있습니다.
- 배터리를 극도로 높은 온도 또는 낮은 기압의 환경에 두면 폭발하거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.
- 소비자가 전원 어댑터를 사용하여 전력을 공급받는 경우, KC 인증을 획득하고 기존 요구사항을 충족하는 전원 어댑터를 구매해야 합니다.
- 제품이 사용되지 않을 때 자동으로 대기 모드로 전환됩니다.
- 제품을 불이나 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 불이나 100°C 이상의 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 제품을 비나 눈에 노출시키지 마십시오.
- 본 제품을 임의로 분해, 수리, 개조하지 마십시오. 수리 서비스가 필요한 경우 EcoFlow 고객 서비스에 문의하십시오.

모델명: EF-MB-002
크기: 104 x 71.6 x 9.5 mm
무게: 123.3 g
충전 온도: 0°C から 40°C まで
방電温度: -10°C から 40°C まで
保管温度: -10°C から 45°C まで
高度: ≤ 3000 m

한국어

일반 안전 지침

- 면책조항：이 제품에는 설정 및 기본 사용에 필요한 필수 인쇄 문서가 포함되어 있습니다. 자세한 설명서, 리소스 및 제품에 대한 최신 정보를 확인하시려면 <https://www.ecoflow.com/support/download/> 를 방문하시기 바랍니다. 사용하기 전에 제품 설명서를 완전히 읽고 이해하시기 바랍니다. 제품을 부적절하게 사용할 경우 심각한 부상, 손상 또는 재산 손실을 초래할 수 있습니다. 이 제품을 사용함으로써 귀하는 제품 설명서에 명시된 모든 조건에 동의하고 이를 수락합니다. EcoFlow 는 제품 오용 또는 규정 미준수로 인한 손실, 손상 또는 부상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 파워뱅크 변환의 효율성으로 인해 실제 용량은 정격 배터리 용량보다 적습니다.

善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信・指依電信管理 法規定作業之無線電通信・低功率射頻器材須忍受合法通信或工業・科學及醫療用電波輻射性機械設備之干擾。
本產品於未使用時將自動進入待機模式。
不要將產品暴露於火或過高的溫度下・暴露於火或溫度超過 100°C 可能會導致爆炸。
請勿將產品暴露於雨或雪中。
請勿自行拆卸・維修或修改本產品・如需任何維護或服務・請聯絡 EcoFlow 客戶服務。
型號: EF-MB-002
尺寸: 104 x 71.6 x 9.5 公釐 (4.1 × 2.8 × 0.4 英寸)
重量: 123.3 克 (0.3 磅)
充電溫度: 0°C 至 40°C (32°F-104°F)
放電溫度: -10°C 至 40°C (14°F-104°F)
存放溫度: -10°C 至 45°C (14°F-113°F)
海拔: ≤3000 m (9842.5 英尺)

العربية

تعليمات السلامة العامة
إخلاء المسؤولية: يتضمن هذا المنتج أهم المستندات المطلوبة للإعداد والاستخدام الأساسي. للحصول على أدلة إرشادية تفصيلية وموارد وأحدث المعلومات حول المنتج، نقّصل زيارة <https://www.ecoflow.com/support/download/>. اقرأ وافهم مستندات المنتج بالكامل قبل الاستخدام. قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى إصابة خطيرة أو ضرر أو خسائر في الممتلكات. وباستخدام هذا المنتج، فإنك توافق على كافة الشروط الموضحة في مستندات المنتج ونقلها. ولا تتحمل EcoFlow مسؤولية الخسائر أو الأضرار أو الإصابات الناجمة عن سوء الاستخدام أو عدم الامتثال.

- تُرجى إعادة شحن باور بنك بانتظام لإطالة عمره الافتراضي.
- تنبيه: خطر اشتعال النيران والحرائق. لا تفتحه أو تسخفه أو تسخنه أو تحرقه.
- لا تستخدم باور بنك المنقوع في الماء. اتصل بشركة إعادة تدوير البطاريات للتخلص منها.
- احتفظ بالمنتج بعيدًا عن الماء أو مصادر الحرارة أو النار.
- هذا المنتج ليس لعبة. تُرجى إعادته عن متناول الأطفال. لا يجوز للأطفال اللعب بالهواء.
- تنبيه: خطر اشتعال النيران والحرائق. لا تفتح المنتج أو تسخفه أو تسخنه فوق 45° م أو تحرقه.
- لا يحتوي هذا المنتج على أي أجزاء يمكن للمستخدم صيانته ولا يمكن استبدال البطارية.
- قد يؤدي وضع البطارية في النار أو فرن التسخين، أو معالجة البطارية بالضغط الميكانيكي أو القمع إلى حدوث انفجار.
- لتقليل خطر الإصابة، من الضروري توفير إشراف دقيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
- منخفض إلى حدوث انفجار أو تسرب سوائل أو غازات قابلة للاشتعال.
- ينتقل المنتج تلقائيًا إلى وضع الاستعداد عند عدم الاستخدام.
- لا تُعرض المنتج للنار أو درجة الحرارة الزائدة. قد يؤدي التعرض للنار أو درجة الحرارة فوق 100° م إلى حدوث انفجار.
- لا تغمّض المنتج للمطر أو النج.
- لا تقم بتفكيك هذا المنتج أو إصلاحه أو تعديله بنفسك. لإجراء أي عملية إصلاح، يرجى الاتصال بخدمة عملاء ECOFLOW.

الطرار: EF-MB-002
الأبعاد العرض × العمق × الارتفاع (مم): 104×71.6×9.5
الوزن (كجم): 123.3
درجة حرارة الشحن (درجة مئوية): 0 إلى 40
درجة حرارة التفريغ (درجة مئوية): -10 إلى 40
درجة حرارة التخزين (درجة مئوية): -10 إلى 45
الارتفاع (م): 3000±

- 因行動電源轉換效率緣故，實際容量小於額定電池容量。
- 依照本使用手冊的操作說明使用本產品・使用不當會造成本產品損壞或可能危害人身與財物安全。
- 檢查並且確定數位裝置的充電電壓與行動電源的輸出電壓一致。
- 選用數位裝置的原廠充電線。
- 定期幫行動電源充電才能延長使用壽命。
- 小心: 失火與燃燒的風險・請勿打開・壓碎・加熱超過 45°C 或焚化。
- 請勿使用已被浸入水中的行動電源。請連絡電池回收公司清潔。
- 保持本產品遠離水・火和熱源。
- 為了降低受傷的風險，當產品在兒童附近使用時，需要密切監督。
- 如果本產品已有明顯變形・外漏或損壞情況，請立即停止使用並連絡回收公司清潔。
- 本產品不含任何使用者可能修零件，且電池不可更換。
- 消費者若使用電源供應器進行充電，則應購買配套使用取得BSMI認證並符合標準要求的電源供應器。
- 取得實驗室證明之低功率射頻器材，非經核准・公司・商號或使用 者均不得擅自變更頻率・加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應 立即停用，並改

Modelo: EF-MB-002
Dimensões: 104 x 71.6 x 9,5 mm

the interference by one of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Radiation Exposure Statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ISED STATEMENT

English: This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Français: Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil n'émet pas de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

English: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Français: Le dispositif a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. Le dispositif peut être utilisé en conditions d'exposition portable sans restriction.

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

CAN ICES (B)/NMB (B)

Frecuencia: 110-205 kHz, Potencia de salida máxima: -8,12dBuA/m(@10m)
Nederlands: Hierbij verklaart EcoFlow Inc. dat de Energiebank voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetadressen:
EU: <http://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>
Frequentie: 110-205 kHz, Maximaal uitgangsvermogen: -8,12dBuA/m(@10m)
Русский: Настоящим EcoFlow Inc. заявляет, что блок питания соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующим адресам в Интернете:
EU: <http://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>
Частота: 110-205 кГц, Максимальный выходной ток: -8,12 dBuA/м (@10м)

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE